

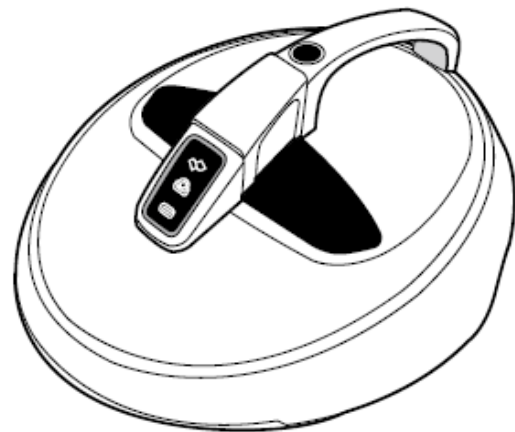
**Better Quality!
Better Life!**

HAAN

Bedienungsanleitung

HAAN

Multifunktions/
Desinfektions-
Vakuum-Reiniger



Chaanpro

Verfügbare Modelle:
VFE-7000

www.haanchina.com

Inhaltsverzeichnis

- Technische Produktdetails S. 1
- Sicherheitshinweise S. 2 - 6
 - (Hinweise zur Stromversorgung)
 - (Aufbewahrungs- und Verwendungshinweise)
- Bezeichnung der Einzelteile S. 7
- Funktionsanleitung S. 8
- Reihenfolge der Vorgehensweise S. 9
- Bedienungsanleitung S. 10 - 11
- Reinigungshinweise für Tank und Filter S. 12
- Filterwechsel S. 13
- Aufbewahrungshinweis S. 13
- Produktbeschreibung S. 14
- Mögliche Fehlermeldungen S. 15

Technische Produktdetails

- 1. Die Platte wird zum desinfizieren mit sehr hoher Temperatur erhitzt.**

Die Platte wird auf 120°C erhitzt, was genau wie die Desinfektion mit gekochtem Wasser oder Sonnenlicht-Desinfektion 99 % der Milben tötet.
- 2. Wirksame Vibrationsfunktion**

Die starke Vibration entfernt Staub und Milben von Ihrem Bett.
- 3. Wirksame Vakuum Staub-Entfernung in zwei Leveln.**
 - ① *Starke* Staub-Anziehung entfernt den Staub vom Teppich in jeder Ecke.
 - ② *Normale* Staub-Anziehung reduziert die Saugkraft auf das mindeste Level, welches sich mehr für die Staubentfernung von Betten eignet.
 - Starke Staub-Anziehung entfernt effektiv Milben und andere Fremdkörper.
 - Der Vorder- und Seiteneingang reinigt effektiv jede Ecke.
- 4. Teppichreinigung, Bettdesinfektion und -reinigung, drei verschiedene Betriebsarten**

Wählen Sie die entsprechende Reinigungsmethode, übereinstimmend mit den jeweiligen Reinigungsobjekten und -methoden. Das ist praktischer und effektiver.
- 5. Aus Sicherheitsgründen schaltet sich der HAAN Multifunktions/Desinfektions-Vakuum-Reiniger nach 20 Minuten durchgehender Nutzung automatisch ab.**

Sicherheitshinweise

- Bitte beachten Sie •

Damit Sie das Produkt sicher und korrekt nutzen können, vermeiden Sie unerwartete Gefahren oder Beschädigungen. Bitte folgen Sie der Gebrauchsanweisung:

Achtung! Das Nicht-Befolgen dieser Anleitung kann ernsthafte Beschädigungen und einen Defekt des Produkts verursachen.

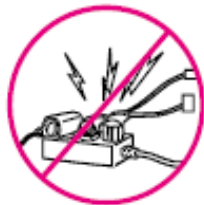
Hinweise zur Stromversorgung

Achtung! Folgende Faktoren können ernste Beschädigungen und einen Defekt des Produkts auslösen:

Sollten Sie feststellen, dass das Stromkabel beschädigt ist, stellen Sie jegliche weitere Arbeit mit dem Gerät ein. Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice und lassen das defekte Teil austauschen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.



Bitte bedienen Sie den Reiniger nicht mit nassen Händen. Dazu gehört auch das Einstecken in die Steckdose, sowie das Anschalten des Knopfes. (Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.)



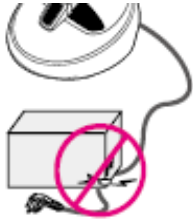
Bitte nutzen Sie ausschließlich eine Steckdose mit 220-240 Volt (10A). Bitte verwenden Sie das Gerät nicht mit anderen Haushaltsgeräten gleichzeitig. (Kurzschluss- und somit Brandgefahr.)



Eine lockere Steckdose kann das Stromkabel durchbrennen. (Dies kann einen Brand, sowie einen Stromschlag verursachen.)



Bitte verbinden Sie das Produkt nicht mit einer 220 Volt Steckdose, die zuvor von 110 Volt mit einem Stromtransformator verändert wurde. (Es könnte ein Stromschlag verursacht werden.)



Bitte vermeiden Sie, dass das Stromkabel von schweren Gegenständen zerdrückt wird. Bitte halten Sie das Kabel außerdem von scharfen Kanten fern. (Es könnte einen Stromschlag, sowie einen Brand verursachen.)



(O) Sollte die Oberfläche Ihres Stromkabels verformt, beschädigt oder nicht mehr glatt sein, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice, um das defekte Kabel austauschen zu lassen.

(X)



Bitte entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Reiniger nicht verwenden. (Stolpergefahr, sowie Riss des Stromkabels möglich.)



Bitte ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen. Bitte halten Sie das Ende des Steckers und ziehen diesen dann aus der Steckdose. (Andernfalls kann das Kabel einreißen.)



Ziehen Sie nicht mit vollem Kraftaufwand an dem Stromkabel, da dies das innere Kabel beschädigen könnte.

Aufbewahrungs- und Verwendungshinweise

Achtung! Folgende Faktoren können ernste Beschädigungen und einen Defekt des Produktes auslösen:



Haushaltsgeräte mit offenem Feuer, wie Ofen oder Kerzen, dürfen nicht um den Reiniger platziert werden. (Es besteht die Gefahr eines Stromschlages, sowie Brandgefahr aufgrund des schmelzenden Kunststoffs, beziehungsweise des Stromkabels.)



Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeiten, wie beispielsweise Wasser, in das Gerät. Verwenden Sie es nicht, wenn es nass werden könnte. (Es besteht Brandgefahr. Außerdem könnte das Gerät beschädigt werden.)



Berühren Sie die Steckdose oder den Stecker nicht, wenn Gas entwichen ist. Lüften Sie zuerst sorgfältig den betreffenden Raum. (Es besteht Explosions-, sowie Brandgefahr.)



Bei einem technischen Defekt, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice. Bitte demontieren Sie das Produkt nicht eigenhändig. (Es besteht Brandgefahr, sowie Gefahr eines Stromschlages.)



Bitte verwenden Sie das Produkt, nachdem Sie den Staub-Behälter (Dust tank) installiert haben, mit Sorgfalt. (Um eine lange Lebensdauer des Gerätes gewährleisten zu können.)



Das Gerät sollte nicht von Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, verwendet werden. (Könnte das Produkt beschädigen.)



Bitte verwenden Sie das Gerät nicht für Seiden-Bettwäsche, die nicht hitzeresistent ist. Seien Sie bei synthetischen Fasern vorsichtig, wenn Sie das Produkt verwenden.



Bitte verwenden Sie das Gerät nicht für lange Zeit oder mehrmals an derselben Stelle. (Das Material könnte sich entfärben oder verformen.)



Bitte verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Luftein oder -auslass versiegelt ist. (Könnte das Gerät beschädigen und einen Brand verursachen.)



Bitte legen Sie Ihre Hände und Füße nicht unter die Hitzeplatte, wenn Sie den Desinfektions-Modus verwenden. (Könnte Verbrennungen verursachen.)



Nachdem Sie das Gerät verwenden haben, muss es auf der beiliegenden, hitzeresistenten Ablage auskühlen. (Andernfalls könnte die heiße Platte Beschädigungen oder Verbrennungen am Boden verursachen.)



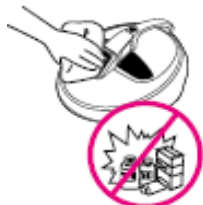
Reinigen Sie nach dem Gebrauch den Staub-Behälter. (Damit er weiterhin Leistungsstark bleibt.) Verwenden Sie das Gerät bitte erst wieder, wenn der Staub-Behälter komplett trocken ist.



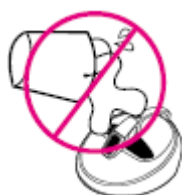
Bitte lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder darauf herumklettern. (Verletzungsgefahr.)



Sollten Sie feststellen, dass das Ladekabel gerissen ist, stellen Sie jegliche weitere Arbeit mit dem Gerät ein. Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice und lassen das Gerät reparieren.



Verwenden Sie für die Reinigung des Produkts ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Materialien oder Produkte zur Reinigung. (Könnte die Oberfläche angreifen und entfärben.)



Wenn Sie das Produkt reinigen, schütten Sie kein Wasser auf die Oberfläche. (Könnte das Produkt beschädigen, sowie einen Stromschlag auslösen.)



Bitte lassen Sie das Gerät nicht fallen oder nutzen Gewalt für den Gebrauch. (Das Gerät könne beschädigt werden.) Sollte das Gerät beschädigt werden, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice, bevor Sie eigene Maßnahmen ergreifen.



Um das Gerät zu bewegen, verwenden Sie bitte den Griff (Handle). (Achten Sie darauf, den richtigen Griff festzuhalten, um den Staub-Behälter nicht zu lösen. Wenn Sie das Gerät bewegen, könnte der Behälter sonst auf den Boden fallen und beschädigt werden.)

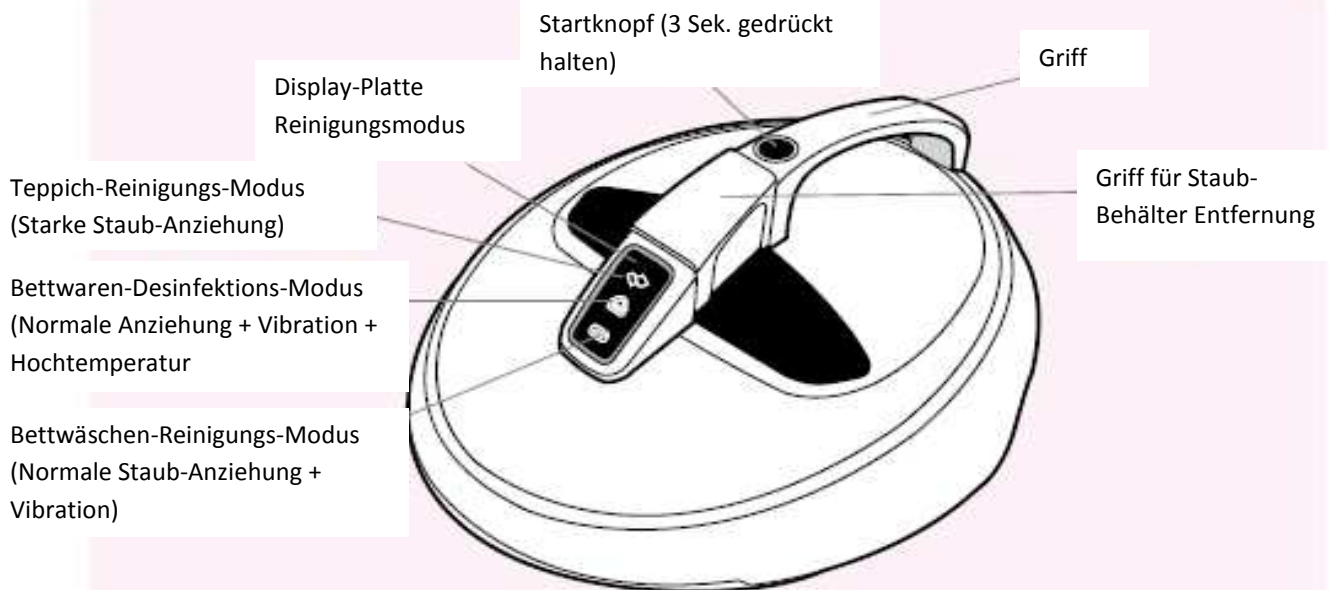


Falls Ihnen ein ungewöhnliches Geräusch, verbrannter Geruch oder Rauch auffällt, ziehen Sie umgehend den Stecker aus der Steckdose und kontaktieren den Kundenservice.



Bitte beachten Sie, dass keine Fremdkörper mehr auf die Außenseite des Behälters gesteckt werden dürfen, wenn Sie den Staub-Behälter installiert haben.

Bezeichnung der Einzelteile



Staub-Behälter

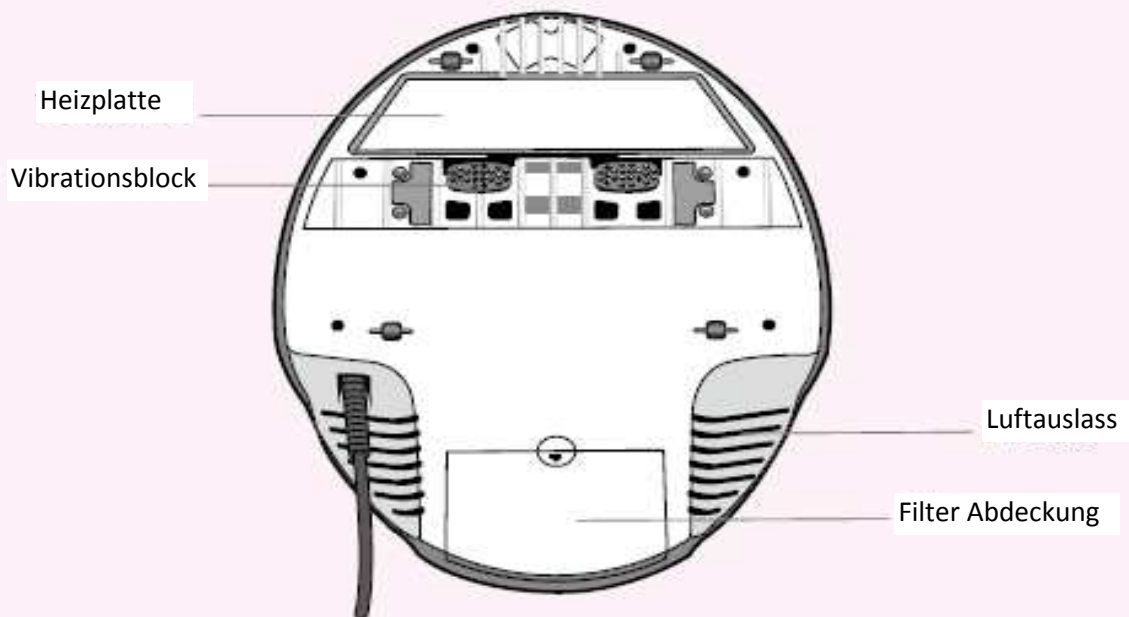


Staub-Filter



Zubehör

Ablage



Funktionsanleitung



Teppich-Reinigungsmodus: Starke Staub-Anziehung:

Dieser Modus eignet sich durch seine starke Staub-Anziehung zur effektiven Reinigung sämtlicher Teppich-Ecken, Decken etc.



Bett-Desinfektionsmodus: Normale Staub-Anziehung + Vibration + Hochtemperierte Desinfektion:

Befreit das Bett von Staub, Milben und desinfiziert gleichzeitig.

- Hochtemperierte Desinfektion tötet 97 % der Milben.

- Entfernt Staub und andere Fremdkörper, die sich im Bett befinden.

Die Reinigungsobjekte (Matratzen, Bettlaken, dünne Decken, Sofas etc.) benötigen die hohe Temperatur zur Desinfektion und Reinigung.

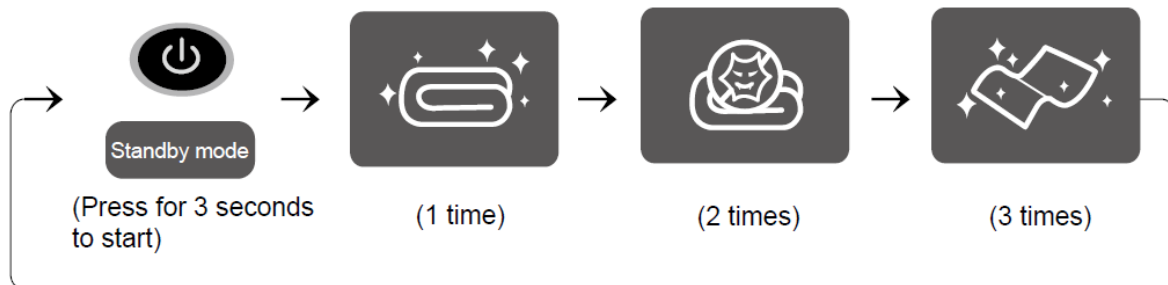


Bett-Reinigungsmodus: Normale Staub-Anziehung + Vibration: Befreit das Bett von Staub.

- Die Vibrations-Funktion sammelt den Staub, nachdem dieser ausgeschüttelt wurde. Die Reinigungsobjekte (Matratzen, Bettlaken, dünne Decken, Sofas etc.) benötigen eine Reinigung von Staub.

Reihenfolge der Vorgehensweise

Nachdem Sie den passenden Modus für Ihre Reinigung ausgewählt haben, drücken Sie den verfügbaren An/Aus Knopf. Das Funktions-Licht leuchtet auf dem Display auf und das Gerät startet.



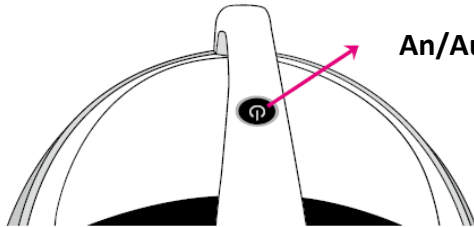
Mit jedem Druck auf den Knopf wird der Modus in folgender Reihenfolge (Siehe Abbildung) gewechselt:

- (3 Sekunden gedrückt halten um das Gerät zu starten.)
- 1 Mal drücken: Bett-Reinigungsmodus
- 2 Mal drücken: Bett-Desinfektionsmodus
- 3 Mal drücken: Teppich-Reinigung

Wenn Sie sich in dem letzten Modus befinden und nochmals auf den Knopf drücken, gelangen Sie wieder in den "Standby-Modus".

Bedienungsanleitung

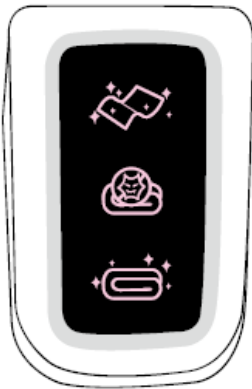
1. Einschalt-Status



An/Aus-Knopf

Das LED-Licht leuchtet, wenn das Gerät angeschaltet wurde.

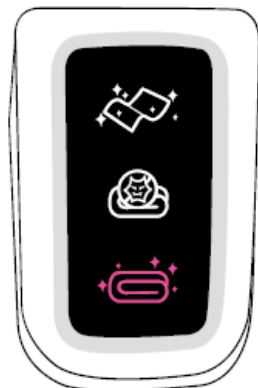
2. Standby-Status



Das Produkt befindet sich nach dem Einschalten im Standby-Modus. Drücken Sie nochmals auf den Knopf, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln.



3. Bett-Reinigungsmodus



Drücken Sie den Knopf *ein Mal*, um zu diesem Modus zu gelangen. (Normale Staub-Anziehung + Vibration.)

4. Bett-Desinfektionsmodus

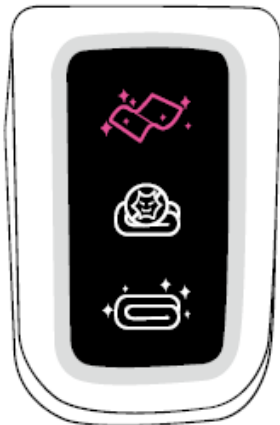


Drücken Sie *nochmals* den An/Aus-Knopf, um zu dem Bett-Desinfektionsmodus zu gelangen. (Normale Staub-Anziehung + Vibration + Hochtemperierte Desinfektion)

Wenn sich die Heizplatte auf über 80°C erhitzt hat, verändert sich die Farbe des Hintergrundlichts in die Farbe Rot.

Wenn die Temperatur 80°C übersteigt, entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken diesen anschließend wieder ein. Die Farbe des Hintergrundlichtes bleibt weiterhin rot.

5. Teppich-Reinigungsmodus



Wenn Sie den An/Aus-Knopf *erneut* betätigen, gelange Sie zu dem Teppich-Reinigungsmodus. (Starke Staub-Anziehung.)

6. Drücken Sie den An/Aus-Knopf *nochmals*, um zurück zum Standby-Modus zu gelangen. Bei erneuter Betätigung wechseln Sie erneut zwischen den verschiedenen Modi.

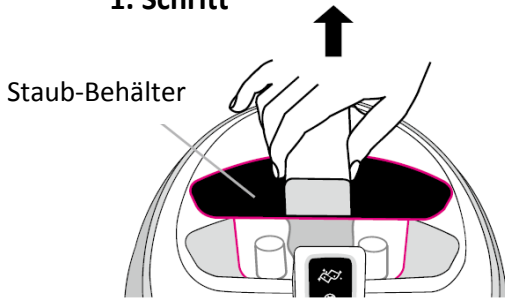
7. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie die Nutzung unterbrechen müssen.

8. Wenn Sie das Gerät für 3 Minuten im Standby-Modus lassen, schaltet es sich automatisch ab.

9. Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Gerät nach 20 Minuten durchgehender Nutzung automatisch ab.

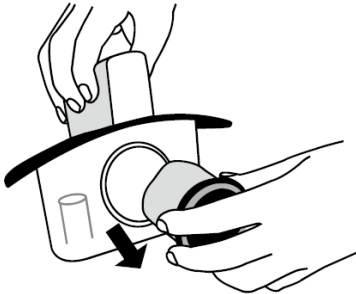
Reinigungshinweise für Tank und Filter

1. Schritt



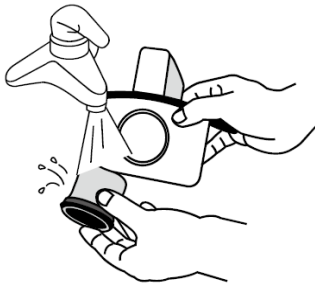
Halten Sie den Griff des Staub-Behälters. Entfernen Sie den Behälter vom Gerät.

2. Schritt



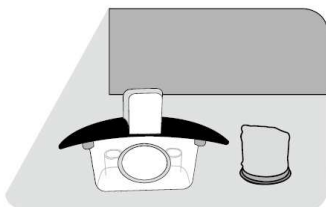
Entfernen Sie den Filter, reinigen Sie diesen indem Sie den Staub entfernen und bei Bedarf mit Wasser ausspülen.

3. Schritt



Bitte spülen Sie den Staub-Behälter mit Wasser aus.

4. Schritt



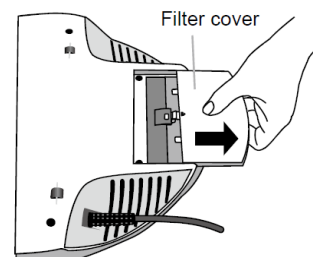
Bitte lassen Sie den Filter und den Behälter an einem gut durchlüfteten Ort trocknen. Nachdem diese komplett getrocknet sind, setzen Sie den Filter und den Behälter bitte wieder in das Gerät ein.

Der Filter sollte nach circa 6 Monaten ausgetauscht werden. Die Nutzungsdauer variiert jedoch aufgrund unterschiedlicher Nutzungsvarianten. Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice, um einen neuen Filter zu erhalten.

Filterwechsel

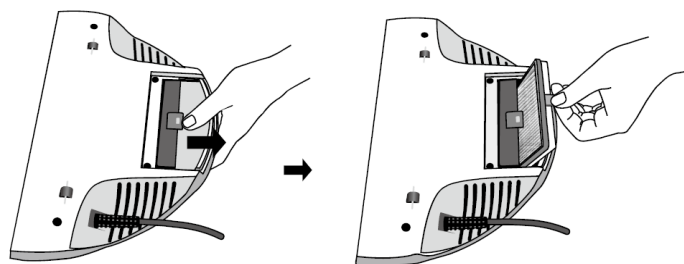
1. Schritt:

Drücken Sie die Filter-Abdeckung (Filter cover) und ziehen diese nach hinten in Richtung der Pfeilspitze, um diese zu öffnen.



2. Schritt:

Drücken Sie auf die Federspitze und entfernen den Filter.

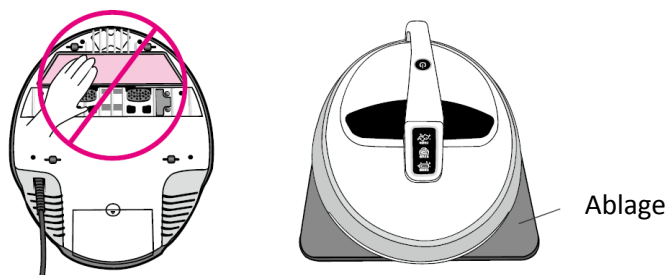


3. Schritt:

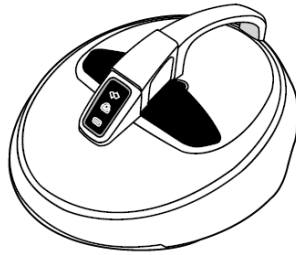
Setzen Sie den Filter wieder (wie in der obigen Anleitung abgebildet) ein. Die Leistung des Geräts kann nach einiger Zeit nachlassen, wenn der Filter nicht regelmäßig (nach circa 6 Monaten, je nach Nutzung) gewechselt wird.

Aufbewahrungshinweise

- ① Lassen Sie das Gerät nach Gebrauch bitte auskühlen, bevor Sie das Gerät verstauen.
- ② Verwenden Sie die vorgesehene Ablage, um das Gerät auskühlen zu lassen. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Gerät für Kinder nicht erreichbar ist, während es auskühlt.



Produktbeschreibung



Produktname	Multifunktions-/Desinfektions-Vakuum-Reiniger
Modell-Nummer	VFE-7000
Nennspannung	220-240 V
Leistung	500 W
Verpackungsmaße	229 x 363 x 160 mm (L x B x H)
Kabellänge	3,5 m
Gewicht	2,5 kg
Maße	229 x 363 x 160 mm (L x B x H)

Mögliche Fehlermeldungen

Ungewöhnliche Vorfälle	Mögliche Fehlerbehebung
Das Produkt funktioniert nicht	Bitte stellen Sie sicher, - dass das Licht des Geräts leuchtet, - dass die Stromspannung 220 V beträgt, - dass sich der Stecker richtig in der Steckdose befindet. Probieren Sie gegebenenfalls ein anderes Haushaltsgerät um gewährleisten zu können, dass die Stromversorgung der Steckdose funktioniert.
Das Licht um den Aus/An-Knopf leuchtet, aber das Gerät funktioniert nicht	- Bitte drücken Sie den Knopf für 3 Sekunden. - Bitte prüfen Sie, ob Sie alle Anweisungen der Anleitung befolgt haben.
Die Saugkraft reduziert sich und hat ein ungewöhnliches Geräusch	Bitte stellen Sie sicher, - dass der Saugeingang keine Fremdkörper enthält, - dass die Luftzufuhr richtig installiert wurde, - dass der Filter richtig gereinigt wurde.
Das Gerät schaltet sich plötzlich ab	- Das Produkt ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, weshalb es sich nach 20 Minuten automatisch abschaltet. - Sollte sich das Gerät ausschalten, entfernen Sie bitte den Stecker und warten kurz, bevor Sie es wieder verwenden.
Die Vibration funktioniert nicht	- Die Vibration funktioniert nicht im Teppich-Reinigungsmodus
Das Licht wird im Bett-Desinfektionsmodus rot.	- Die Hitzeplatte ist höher als 80°C. Bitte schalten Sie das Gerät kurzfristig ab. Beim Anschalten leuchtet das Licht weiterhin rot.

Sollten darüberhinaus Fehler auftreten, die sich durch diese Anweisung nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.